



UCRAINO  
УКРАЇНЬКА

# Допомога по безробіттю сільськогосподарським працівникам

## Indennità di Disoccupazione Agricola



### FAI CISL MILANO METROPOLI

MILANO - CORSO BUENOS AIRES 23 - TEL 02.83640372  
MELEGNANO - FORNASIER G. : 3481306500  
FONTANA M. : 3458705714 - ROBERTO G. : 3283522351

**Ви є найманим працівником на сільськогосподарському підприємстві і вас звільнили або термін вашого трудового договору закінчився**  
**ВИ МАЄТЕ ПРАВО НА ДОПОМОГУ ПО БЕЗРОБІТТЮ СІЛЬСЬКОГОСПОДАРЬСКИМ ПРАЦІВНИКАМ ДЛЯ ЦЬОГО ВАМ НЕОБХІДНО ПОДАТИ ЗАЯВУ ДО 31 БЕРЕЗНЯ**

**Хто має право на допомогу?**

- ✓ Робітники з строковим трудовим договором (O.T.D.).
- ✓ Робітники з безстроковим трудовим договором, що працюють протягом частини року (O.T.I.).

Якщо ви іммігрант, вам необхідно мати дозвіл на проживання для найманого працівника (permesso di soggiorno per lavoro subordinato) або у зв'язку з пошуком роботи.

**У яких випадках ви маєте право на допомогу по безробіттю?**

- ✓ Звільнення.
- ✓ Завершення дії трудового договору.

Якщо ви є найманим працівником іммігрантом та ви втратили робоче місце, ви можете стати на облік в Центрі зайнятості протягом терміну дії дозволу на проживання і в будь-якому випадку не менше одного року. Пам'ятайте, що ви можете отримати дозвіл на проживання у зв'язку з пошуком роботи, та який можна продовжити. До закінчення терміну дозволу на проживання завітайте в наші відділи, щоб отримати всю необхідну інформацію.

**Ви маєте право на наступні види соціальної допомоги**

- ✓ Допомога по безробіттю для сільськогосподарських працівників: заява подається до Inps лише в електронній формі. Цю операцію ви зможете виконати у наших відділках.

**Коли необхідно подати заяву?**

- ✓ Заява подається до **31 березня** наступного після року в якому вас звільнили, або року в якому закінчився термін дії трудового договору.
- ✓ Отже, до **31 березня** ви повинні подати запит на допомогу по безробіттю за попередній рік, інакше ви втратите право на подачу.

**В яких випадках ви не маєте права на отримання допомоги по безробіттю?**

- ✓ Добровільне звільнення (за винятком, при певних умовах, працівниці-жінки, що мають дітей віком до одного року).
- ✓ Якщо ви працівник-іммігрант з дозволом на проживання для сезонних робітників (від 20 днів до 9 місяців, але з зобов'язанням повернутися в країну проживання).

**Для більш детальної інформації та для заповнення бланку зверніться у відділи профспілки FAI CISL або інші заклади INAS CISL**